

生活力

日语听说

对答如流

生活 贴士

高频问答



YZLI0890068312

丛书主编◎张红云 本册主编◎刘珊

- 听与说，造就双重本领。
- 问句与答句，两相辉映轻松问答。
- 高频，让你用最短的时间，掌握最常用的表达。
- 日语对答如流，再也不是奢望。



大连理工大学出版社

日语听说

对答如流



生活
贴士
高频问答



YZLI0890068312

丛书主编◎张红云 本册主编◎刘妍



大连理工大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

生活贴士高频问答 / 张红云, 刘姍主编. — 大连 :
大连理工大学出版社, 2011. 1

(日语听说对答如流)

ISBN 978-7-5611-5699-5

I. ①生… II. ①张… ②刘… III. ①日语—听说教
学—自学参考资料 IV. ①H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 151707 号



大连理工大学出版社出版

地址:大连市软件园路 80 号 邮政编码:116023

发行:0411-84708842 邮购:0411-84703636 传真:0411-84701466

E-mail: dulp@dulp.cn URL: <http://www.dulp.cn>

大连华伟印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

幅面尺寸: 134mm×197mm

印张: 8.375

字数: 202 千字

附件: 光盘 1 张

印数: 1~4000

2011 年 1 月第 1 版

2011 年 1 月第 1 次印刷

责任编辑: 宋锦绣

责任校对: 李志 罗春艳

封面设计: 李 雷

ISBN 978-7-5611-5699-5

定 价: 20.00 元

前 言

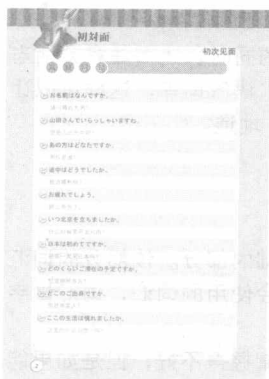
随着中国经济的日渐发展，海外交流已经成为中国人走出国门放眼世界的一种选择。而作为我们邻国的日本，这个具有美丽的岛国风光和独特的民族文化的国家，频频吸引了国人的眼球，一直以来都是海外留学、海外贸易、海外旅游、海外合作等的热门选择。然而，不通的语言又成为了阻碍我们的绊脚石，此时，最渴望的莫过于“一册在手，轻松自由”。

本套书为有一定日语基础的日语爱好者精心编写而成，由《生活贴士（生活ガイド）》《出行日本（日本を歩く）》《商务办公（ビジネスコミュニケーション）》《外贸业务（貿易実務）》4本书构成，涵盖了生活、旅游、工作、交际等各个方面。精选日常生活、人际交往、出国旅游、贸易工作等交往中频繁使用的基本句型，以“一问一答”的“对话交流”为重点，同时配以交流中常常出现的场景词汇，通过模拟

场景的设定以及常用词汇的增添来提高会话日语的实用性。同时，在设定上从日常生活会话起步，拓展为旅居海外会话，再步入国际交流的商务世界，步步深入，相辅相成。希望通过本套丛书的学习，读者可以一步步由浅入深地、全方位地掌握与日本人自在交流的技能。同时，每本书又可独立学习使用，可选择自己感兴趣的或期待提高的方面加强学习。

本册为《生活贴士（生活ガイド）》部分，是该丛书之一。本册精心选取了日常生活中经常要面对的场景，分为12个单元共56课，详细编排了各种场合经常使用的对话内容。内容贴近生活，简单易学，便于模仿拓展。既有助于在日本的日语学习者轻松解决日常交流问题，更可以帮助日语专业学生迅速提高会话能力。

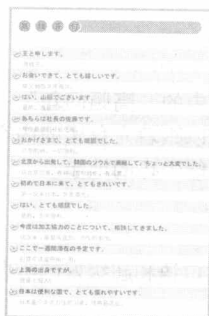
本书的有效活用方法



高频问句

该栏目内容为出现频率较高的疑问句。

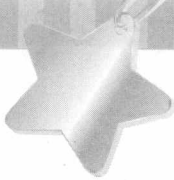
1. 当您在该场景下不知怎样提出问题的时候，不妨在该栏目中找到理想的提问方式。
2. 当您害怕听不懂别人问题的时候，不妨参考一下该栏目，让您轻松面对对方的提问。



高频答句

该栏目内容为出现频率较高的答句以及陈述。

1. 当您在该场景下不知怎样回答问题的时候，不妨在该栏目中找到理想的回答方式。
2. 当您不知道对方会提出何种问题的时候，可以预先准备好回答，以备不时之需。



目 录

目 录

第一单元 あいさつ/礼貌寒暄

- 01 初対面/初次见面/2
- 02 感謝/感谢/6
- 03 お詫び/道歉/10
- 04 訪問/拜访/14
- 05 別れ/分别/18

第二单元 買い物/购物

- 06 スーパーで/在超市/24
- 07 八百屋で/在蔬菜店/28
- 08 服買い/买衣服/32
- 09 電気屋で/在电器店/36
- 10 お菓子屋で/在点心店/40

第三单元 病氣/生病

- 11 病院で/在医院/46
- 12 診察/就诊/50
- 13 薬屋で/在药店/54
- 14 お見舞い/探病/58

第四单元 尋ねとアドバイス/咨询和建议

- 15 乗車路線/乘车路线/64
- 16 道の尋ね/问路/68
- 17 料理の作り方/烹饪方法/72
- 18 機械の使い方/机器的使用方法/76
- 19 留学について/关于留学/80

第五单元 褒める/夸奖

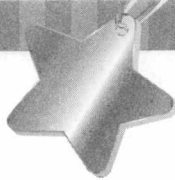
- 20 学生を褒める/表扬学生/86
- 21 部下を褒める/表扬部下/90
- 22 子供を褒める/表扬孩子/94
- 23 髪型服飾を褒める/赞美发型服饰/98

第六单元 心情/心情

- 24 喜び/喜悦/104
- 25 驚き/惊讶/108
- 26 好き・嫌い/喜欢・讨厌/112
- 27 後悔・反省/后悔・反省/116
- 28 嫌悪・怒り/厌恶・愤怒/120
- 29 不満/不满/124
- 30 羨む・嫉妬/羡慕・嫉妒/128

第七单元 食事/用餐

- 31 食事の誘い/邀请吃饭/134
- 32 料理の注文/点菜/138
- 33 食事/用餐/142



目 录

第八单元 誘い・請求と断り・承知/邀请、请求和拒绝、承应

- 34 物を借りる/借东西/148
- 35 誘いに関して/关于邀请/152
- 36 頼みに関して/关于委托/156

第九单元 祝い/祝贺

- 37 誕生日の祝い/祝贺生日/162
- 38 新年の祝い/祝贺新年/166
- 39 大学進学 of 祝い/祝贺考入大学/170
- 40 結婚の祝い/祝贺结婚/174
- 41 昇進の祝い/祝贺升迁/178
- 42 快復の祝い/祝贺病愈/182
- 43 出産の祝い/祝贺生子/186

第十单元 付き合い/交往

- 44 慰める/安慰/192
- 45 贈答/送礼/196
- 46 おしゃべり/谈话/200
- 47 電話応対/电话应对/204

第十一单元 日常事務/日常事务

- 48 銀行で/在银行/210
- 49 美容院で/在美容院/214
- 50 郵便局で/在邮局/218
- 51 空港で/在机场/222

第十二单元 留学/留学

- 52 新学期/新学期/228
- 53 奨学金・アルバイト/奖学金・打工/232
- 54 試験・レポート/考试・论文/236
- 55 ホームステイ/家庭寄宿/240
- 56 家賃/房租/244

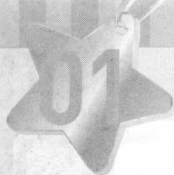
补充资料

- 日本の交通/249
- 日本の传统节日(1)——女孩节/250
- 日本の传统节日(2)——男孩节/251
- 日本の传统节日(3)——京都祇园祭/252
- 日本の传统节日(4)——七夕节/253
- 日本の传统节日(5)——盂兰盆节/254
- 日本の传统节日(6)——元旦/255
- 日本の新年习俗/256
- 日本の大学教育/257
- 日本の婚礼习俗/258
- 日本人的赠礼习惯/259

第一单元

あいさつ（礼貌寒暄）

- 01 初対面/2
初次见面
- 02 感謝/6
感谢
- 03 お詫び/10
道歉
- 04 訪問/14
拜访
- 05 別れ/18
分别



初対面

初次见面

高 频 问 句

➤ お名前はなんですか。

请问尊姓大名？

➤ 山田さんでいらっしゃいますね。

您是山田先生吧？

➤ あの方はどなたですか。

那位是谁？

➤ 途中はどうでしたか。

旅途顺利吗？

➤ お疲れでしょう。

路上辛苦了。

➤ いつ北京を立ちましたか。

什么时候离开北京的？

➤ 日本は初めてですか。

是第一次来日本吗？

➤ どのくらいご滞在の予定ですか。

预定停留多久？

➤ どのご出身ですか。

您是哪里人？

➤ ここの生活は慣れましたか。

这里的生活习惯了吗？

高 频 答 句

➤ 王と申します。

我姓王。

➤ お会いできて、とても嬉しいです。

能见到您非常高兴。

➤ はい、山田でございます。

是的，我是山田。

➤ あちらは社長の佐藤です。

那位是我们社长佐藤。

➤ おかげさまで、とても順調でした。

托您的福，一切顺利。

➤ 北京から出発して、韓国のソウルで乗継して、ちょっと大変でした。

从北京出发，在韩国首尔转机，有点累。

➤ 初めて日本に来て、とてもきれいです。

第一次来日本，非常漂亮。

➤ はい、とても順調でした。

是的，非常顺利。

➤ 今度は加工協力のことについて、相談してきました。

这次来主要是商谈加工合作的事情。

➤ ここで一週間滞在の予定です。

打算在这里停留一周。

➤ 上海の出身ですが。

我是上海人。

➤ 日本は便利な国で、とても慣れやすいです。

日本是个非常方便的国家，很容易适应。

会 话 1

A: はじめまして、王と申します。

B: 初めてお目にかかります。佐藤です。

A: どうぞよろしくお願いします。

B: こちらこそ、どうぞよろしく。

参 考 译 文

A: 初次见面，我是小王。

B: 初次会面，我是佐藤。

A: 请您多多关照。

B: 哪里哪里，也请您多多关照。

会 话 2

A: はじめまして、転勤してきたばかりなもので、田中と申します。

B: はじめまして、鈴木です。お名前はかねがね伺っております。お目にかかってとても嬉しいです。

A: まったく恐縮です。こちらのことは何も分かりませんので、どうぞよろしくご指導ください。

B: いいえ、こちらこそ、どうぞよろしくお願いします。

参 考 译 文

A: 初次见面，我是刚调到这里的，叫田中。

B: 初次见面，我叫铃木。久仰大名，能见到您非常高兴。

A: 不敢当。这里的事情我一点都不了解，请您多多指教。

B: 哪里哪里，也请您多多关照。

词 汇 灌 溉

滞在 (たいざい)	停留, 逗留
予定 (よてい)	计划, 预定
出身 (しゅっしん)	籍贯
申す (もうす)	叫做
嬉しい (うれしい)	高兴, 快乐
順調 (じゅんちょう)	顺利
乗継 (のりつぎ)	转乘
慣れる (なれる)	适应, 习惯
はじめまして	初次见面
どうぞよろしくお願 (ねが) いします	请多多关照
こちらこそ	彼此彼此
目 (め) にかかる	见到 (自谦语)
転勤 (てんきん)	调动工作
かねがね	早就
伺う (うかがう)	听说
恐縮 (きようしゆく)	不敢当, 羞愧

词汇补充

名刺 (めいし)	名片
高名 (こうめい)	尊姓大名
目的 (もくてき)	目的
恐れ入る (おそれいる)	不敢当
お世話 (せわ) になる	给……添麻烦
指導 (しどう)	指导, 指教



感謝

感謝

高 頻 問 句

➤ 何とお礼を申し上げたらいいですか。

真不知怎么感谢才好？

➤ 何とお礼を申し上げたらよいのかしら。

真不知怎么感谢才好？

➤ 何のお礼を差し上げたらいいですか。

该送什么礼物给您才好呢？

➤ どんなものですか。

是什么东西呢？

➤ これは何ですか。

这是什么呢？

➤ 開けてもいいですか。

可以打开看看吗？

➤ これは中国有名な民間芸術品ですね。

这是中国有名的民间艺术品吧？

➤ 何のお礼ですか。

这是因为什么事送的礼物啊？

高 频 答 句

- どうも、ありがとうございます。

非常感谢。

- どうも、すみません。

谢谢，麻烦您了。

- すみません、いつもいつも。

谢谢您总想着我。

- 感謝の言葉ありません。

无法用语言来表达我的感激。

- いくら感謝しても感謝し切れません。

怎么感谢都不够。

- 先日は、ほんとうにありがとうございました。

前些日子真是谢谢您了。

- ご親切に、どうもありがとうございました。

谢谢您的好意。

- 誠にありがとうございました。お礼を申し上げます。

谢谢，非常感谢。

- この間は大変お世話になりました。

前些日子真是给您添麻烦了。

- 先日はいろいろお世話になりました。

前些天承蒙您多方照顾。

- この前はどうぞごちそうさまでした。

谢谢您前些天请我吃饭。

- ほんとうに感謝しています。

真的是很感谢。

- なんて言ってお礼を申し上げていいかわかりません。

不知道说什么感谢的话才好。

会话 1

A: 困っているところを助けていただいて、ほんとうにどうもありがとうございました。

B: いえいえ。当たり前のことをしただけですよ。

A: どう感謝したらいいかわかりません。このご恩は生涯忘れません。

B: そんな、おおげさです。気になさらないでください。

参考译文

A: 在我困难的时候得到了您的帮助，真是太感谢了。

B: 别客气，我只是做了应该做的事情。

A: 不知道怎么感谢您才好。您的恩惠我会铭记一生。

B: 哪里哪里，您太夸张了，别放在心上。

会话 2

A: 和江ちゃん、いい本を紹介してくれて、ありがとう。

B: いいえ。里美ちゃんもいつもCDを貸してくれて、こっちだって感謝しているよ。

A: それはお互い様。またいいものがあったら持ってくるわ。

B: うん、どうもね。

参考译文

A: 和江，谢谢你介绍给我一本好书。

B: 不用谢。里美你也经常借给我CD，我才应该谢谢你呢。

A: 那就彼此彼此啦。再有好的CD我再带给你。

B: 嗯。谢谢啦。